

Huhtamäen pitkäaikainen toimitusjohtaja, nyt jo eläkkeellä oleva vuorineuvos Timo Peltola on tehnyt bisnestä 36 eri maassa ja kohdannut lukuisia ihmisiä eri kulttuureista ja kielialueilta. Eläkepäivillään espanjaa opiskeleva Peltola kertoo kielitaidon merkityksestä.



teksti Katja Jussila kuva Janne Suhonen

# Yritysjohdajan kielitaito

Kaupallisista neuvotteluista puuttuu yksi ulottuvuus, jos ei osaa sanoa mitään toisen omalla kielellä. Yritystouneuvotteluissa tuleva emoyhtiö voidaan kokea jopa vihamielisenä, mikä ei ole kenenkään kannalta hyvä asia. "Sanomalla jotain vastapuolen omalla kielellä tekee sympaattisen, inhimillisen vaikutelman. Jo 'kiitos' ja 'päivää' muuttavat ilmapiiriä, kun vastapuoli ymmärtää, että toinen kunnioittaa ja tulee vastaan", kertoo Peltola.

"En tiedä, onko kauppoja syntynyt sanan 'päivää' ansiosta, mutta tiedän kokemuksesta, kuinka tärkeä merkitys kielellä on jäänsärkijänä. Neuvotteluihin lähtevien olisi hyvä opetella edes pari sanaa kohdemaan kieltä, oli kyseessä mikä maa tahansa", Peltola painottaa.

## Ehdoton englantia

Substanssista ei kuitenkaan pidä lähteä neuvottelemaan kielellä, jota ei hallitse riittävän hyvin. "Nykypäivänä on niin, että kaikkien, jotka ovat kansainvälisissä tehtävissä, pitää osata englantia riittävän hyvin." Riittävän hyvällä Peltola tarkoittaa sitä, että suorassa kontaktitilanteessa pystyy puhumaan moitteettomasti.

Jos kielitaito on puutteellinen, kuulija joutuu keskittymään epäolennaiseen vaikkapa esitystä kuunnellessaan: "Pitää olla tarkkana, ettei arvioi myös esityksen sisältöä toisen kielitaidon perusteella. On todella surullista, jos kuulee, että suomalainen ei pysty ilmaistamaan itseään selkeästi esimerkiksi esitystilanteissa."

”Jo sanomalla ’kiitos’ neuvottelukumppanin omalla kielellä voi luoda positiivisen vaikutelman. Kansainvälisissä tehtävissä toimivien on osattava englantia moitteettomasti.”

### Ajankäytön ongelma

Kysymykseen kiireisen liikemiehen ajankäytöstä Peltola vastaa: ”Monissa tehtävissä kielitaito on ehdoton edellytys, ja siihen on yksinkertaisesti pakko investoida aikaa. Tämä on sekä työnantajan että yksilön itse ymmärrettävä.”

”Eksoottisiinkin maihin lähtijöillä pitää olla sen verran aikaa ja energiaa, että opiskelee edes kohdemaan kielen alkeet – näin pääsee nopeasti vauhtiin uudessa maassa”, tietää Peltola, joka oppi tanskan yksinkertaisesti kieltäytymällä komennuksensa aikana puhumasta muita kieliä työssä ja vapaa-ajalla.

Peltola opiskeli aikoinaan koulussa lyhyen englannin, ja tuohon aikaan opinnoissa keskityttiin ainoastaan kielioppiin sekä kirjalliseen kielitaitoon. Kun sitten työura eteni siihen vaiheeseen, että kielitaidosta tuli ehdoton edellytys, Peltola satsasi kahden viikon intensiivikurssiin Oxfordissa. ”Intensiivikurssilla opiskelin yksin yhden opettajan johdolla kahden viikon ajan. Sen jälkeen ei tarvinnut enää epäröidä tiukan paikan tullen.”

Ryhmässä opiskeluun verrattuna yksityisopiskelu on siitä tehokasta, että tunneille on kerta kaikkiaan pakko valmistautua: ”Muiden taakse ei voi piiloutua!”

### 80-luvulta espanjan kipinä

”Vuonna -86 teimme yritysoston Espanjassa ja silloin jouduin tilanteeseen, jossa vastapuoli ei osannut sanaakaan englantia, mutta halusi jatkaa neuvottelua kansani kahdestaan ilman lakimiehiä ja muita asiantuntijoita. Jotenkin tilanteesta vain selvittiin, mutta lupasin tuolloin itselleni, että opettelen vielä kielen kunnolla.” Opiskelu kuitenkin jäi tilanteen muuttuessa niin, että tarve ei enää ollutkaan akuutti. ”Asia jäi vähän harmittamaan, sillä monta kertaa olisi senkin jälkeen ollut mahdollista ottaa irtopisteitä espanjan taidolla...”

Nyt eläkepäiviensä alussa Peltola opiskelee espanjaa yksityisopetuksessa AAC Globalissa. ”Opiskelu on minulle henkilökohtainen haaste, ei velvollisuus. Haluan osoittaa itselleni, että pystyn edelleen oppimaan jotakin. Samalla myös lunastan sen aikoinaan tekemäni lupauksen.”

Kolmen kuukauden ja viidentoista koulutuskerran jälkeen Costa del Solin huvilallaan usein aikaansa viettävä Peltola pystyy jo käymään espanjaksi arkipäivän keskusteluja ja ymmärtämään puheesta vähintään aiheen. Taidoillaan Peltola vakuuttaa jo ainakin ei-espanjalaiset: ”Suomalaiset ystävät luulivat minun osaavan jo hyvinkin, kun hoidin heidän ravintolatilauksensa viime käynnilläni Espanjassa”, Peltola nauraa.

AAC järjestää yksityisopetusta kaikissa kielissä. Koulutukset alkavat sopimuksen mukaan, ja ne pidetään asiakkaan tai AAC:n tiloissa. Opetus voidaan järjestää opiskelijan tarpeiden, tason ja ajankäytön mukaan joko yksityisopetussarjoina tai tiiviinä intensiivijaksoina.

Järjestämme myös tehokkaita intensiivikursseja Englannissa, Irlannissa, Saksassa ja Ranskassa näissä maissa toimivien arvostettujen yhteistyökielikoulujemme kanssa. Ruotsin intensiivikurssit järjestetään AAC:n omissa Tukholman toimipisteissä.

Ota yhteys lähimpään AAC:n toimipisteeseen ja kysy lisää!



aac global

Helsinki	(09) 4766 7800
Jyväskylä	(014) 412 1400
Kuopio	(017) 363 2840
Oulu	(08) 551 5810
Tampere	(03) 558 0500
Turku	(02) 417 1400
Vaasa	(06) 328 0300
Tukholma	+46 8 462 6490

